



### Sesto giorno di protesta:

Anche in questa giornata festiva è continuato il presidio all'interno della Casa Circondariale di Pisa.

Altissime le percentuali di colleghi in servizio che, non potendo autoconsegnarsi e permanere all'interno della Portineria, si sono astenuti dalla fruizione della mensa, manifestando così la loro adesione alla protesta in atto.

Sempre maggiore, inoltre, l'attenzione da parte di coloro che, accedendo all'interno dell'istituto, notano la presenza di un cospicuo ed inusuale (per una giornata festiva) numero di unità di Polizia Penitenziaria all'interno della Portineria.

Sua Eccellenza l'Arcivescovo di Pisa, presente al Don Bosco per la celebrazione della Santa Messa, si è trattenuto per diversi minuti con i componenti del Presidio!

Allo stesso modo, anche Avvocati e persone che da anni frequentano l'istituto per motivi di lavoro, si sono mostrati interessati e hanno chiesto chiarimenti in merito alla motivazioni e alle modalità delle proteste in atto, manifestando solidarietà e vicinanza con gli operatori della Casa Circondariale...

Per non parlare delle continue telefonate che giungono ai componenti del presidio da parte di tutti i collegi che, per i motivi più disparati, non riescono ad essere fisicamente presenti all'interno dell'Istituto (anche qualche collega ed amico, trasferito da anni in altre sedi, cerca di avere notizie...)!

Solo l'Amministrazione continua, imperterrita, con il suo assordante silenzio!!!

Va evidenziato, comunque, che, gli effetti dello stress e della stanchezza accumulati in questi primi giorni, iniziano a farsi sentire:

Ben 3 unità di Polizia Penitenziaria, hanno dovuto ricorrere all'intervento della guardia medica, fortunatamente senza gravi conseguenze...

In attesa di decidere con quali modalità portare avanti la protesta nei prossimi giorni, appare evidente, nei volti e nelle parole della stragrande maggioranza del Personale, la volontà di proseguire, senza alcun timore, nel rivendicare la giusta attenzione da parte dei Vertici dell'Amministrazione centrale...

Pisa, 30.01.2012

SAPPE

OSAPP

Le Segreterie Provinciali  
UIL

SINAPPE

CISL

CGIL



*Ministero della Giustizia*  
DIPARTIMENTO DELL'AMMINISTRAZIONE PENITENZIARIA  
UFFICIO DEL CAPO DEL DIPARTIMENTO  
Ufficio per le Relazioni Sindacali

Prot.n.

Ai rappresentanti delle OO.SS. Comparto Sicurezza, Ministeri e Dirigenza

S.A.P.Pe.

C.G.I.L.-F.P.

O.S.A.P.P.

C.I.S.L.-F.P.S. e F.N.S.

U.I.L. - P.A./P. P. -

U.I.L. - P. A.

Si.N.A.P.Pe.

C.O.N.F.S.A.L.-U.N.S.A.

C.I.S.L.-F.N.S.

R.D.B.- P.I.

U.G.L. Polizia Penitenziaria

F.L.P.

F.S.A C.N.P.P.

FEDERAZIONE INTESA

C.G.I.L.-F.P.

LORO SEDI

E p.c. Alla Direzione del Personale e della Formazione  
S E D E



GIAP-0048617-2012

PU GIAP-1e00-07/02/2012-0048617 2012

**OGGETTO:** Casa Circondariale di Pisa – Rinvio incontro al 9 febbraio p.v. ore 12.00.

Come già comunicato per le vie brevi il previsto incontro già fissato per il 6 febbraio si terrà il **9 febbraio p.v. ore 12.00.**

Si chiede di partecipare il contenuto della presente ministeriale ai rappresentanti territoriali di codeste rappresentanze.

II VICE CAPO

*Silvio Quatone*



*Urgente*

*Ministero della Giustizia*

DIPARTIMENTO DELL' AMMINISTRAZIONE PENITENZIARIA  
UFFICIO DEL CAPO DEL DIPARTIMENTO

*Ufficio per le Relazioni Sindacali*

Prot.n.

Ai rappresentanti delle OO.SS.  
del Comparto Sicurezza

Ai rappresentanti delle OO.SS.  
Comparto Ministeri

S.A.P.Pe.

C.G.I.L.-F.P.

O.S.A.P.P.

C.I.S.L.-F.P.S. e F.N.S.

U.I.L. - P.A./P. P. -

U.I.L. - P. A.

Si.N.A.P.Pe.

C.O.N.F.S.A.L.-U.N.S.A.

C.I.S.L.-F.N.S.

R.D.B.- P.I.

U.G.L. Polizia Penitenziaria

F.L.P.

F.S.A C.N.P.P.

FEDERAZIONE INTESA

C.G.I.L.-F.P.

LORO SEDI

e p.c. **Alla Direzione Generale del Personale e della Formazione**  
**SEDE**

**Oggetto:** Casa circondariale di Pisa.

In relazione allo stato di agitazione tuttora in atto, partecipo che il Vice Capo dott.ssa Simonetta MATONE e il Direttore dell'ufficio per l'attività ispettiva e del controllo dott. Francesco CASCINI incontreranno i rappresentanti di codeste Organizzazioni Sindacali in data **3 febbraio p.v. ore 12.00** presso la Casa Circondariale di Pisa.

Alla riunione saranno presenti il Provveditore Regionale e il Direttore.

Si chiede di partecipare il contenuto della presente ministeriale ai rappresentanti territoriali di codeste rappresentanze.

IL CAPO DEL DIPARTIMENTO

*Urgentissimo*



0046068-2012

PJ AP-1e00-02/02/2012-0046068

# Ministero della Giustizia

DIPARTIMENTO DELL' AMMINISTRAZIONE PENITENZIARIA  
UFFICIO DEL CAPO DEL DIPARTIMENTO  
*Ufficio per le Relazioni Sindacali*

Prot.n.

Ai rappresentanti delle OO.SS.  
del Comparto Sicurezza

S.A.P.Pe.

O.S.A.P.P.

U.I.L. - P.A./P. P. -

Si.N.A.P.Pe.

C.I.S.L.-F.N.S.

U.G.L. Polizia Penitenziaria

F.S.A C.N.P.P.

C.G.I.L.-F.P.

Ai rappresentanti delle OO.SS.  
Comparto Ministeri

C.G.I.L.-F.P.

C.I.S.L.-F.P.S. e F.N.S.

U.I.L. - P. A.

C.O.N.F.S.A.L.-U.N.S.A.

R.D.B.- P.I.

F.L.P.

FEDERAZIONE INTESA

LORO SEDI

e p.c. **Alla Direzione Generale del Personale e della Formazione**  
SEDE

**Oggetto:** Casa circondariale di Pisa - Rinvio incontro al 6 febbraio p.v. ore 12.00.

In considerazione delle avverse condizioni meteorologiche, il previsto incontro già fissato per il **3 febbraio** si terrà il giorno **6 febbraio p.v. ore 12.00.**

Si chiede di partecipare il contenuto della presente ministeriale ai rappresentanti territoriali di codeste rappresentanze.

IL VICE CAPO

*Simone Scatena*